

О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Хорватия о торгово-экономическом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 22 апреля 2002 года N 455

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Хорватия о торгово-экономическом сотрудничестве.

2. Уполномочить Есенбаева Мажита Тулеубековича - Министра экономики и торговли Республики Казахстан заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Хорватия о торгово-экономическом сотрудничестве, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Признать утратившим силу постановление Правительства Республики

Казахстан от 18 июля 2001 года N 972

Р 0 1 0 9 7 2 _

"О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Хорватия о торгово-экономическом сотрудничестве".

4. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр
Республики Казахстан

Проект

Соглашение

Правительством Республики Казахстан и Правительством
Республики Хорватия о торгово-экономическом сотрудничестве

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Хорватия (далее именуемые Сторонами),

признавая, что торгово-экономическое сотрудничество на долгосрочной, стабильной и равноправной основе является важным и необходимым фактором в развитии двусторонних отношений,

стремясь создать благоприятные условия с целью развития связей между экономическими субъектами двух стран и содействовать торгово-экономическому сотрудничеству в областях, представляющих взаимный интерес, а также с целью соблюдения принципа свободы транзита, согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1 Ц е л ь

Целью настоящего Соглашения является определение принципов для ведения взаимной торговли и экономических отношений между Сторонами.

Стороны будут оказывать содействие гармоничному развитию двусторонних торгово-экономических отношений в соответствии с национальными законодательствами и международными обязательствами государств Сторон.

С т а т ь я 2 Режим наиболее благоприятствуемой нации

1. Стороны предоставят друг другу режим наиболее благоприятствуемой нации в соответствии с национальным законодательством и интересами государств Сторон по всем вопросам, относящимся к:

- а) таможенным пошлинам и сборам любого вида, налагаемым на импорт и экспорт, включая способы взимания таких пошлин и сборов;
- б) правилам и формальностям относительно импорта и экспорта, включая таможенную очистку, транзит, складирование и перегрузку;
- в) налогам и другим внутренним сборам любого вида, применяемым прямо или косвенно в отношении импортируемых товаров (работ, услуг);
- г) продаже, покупке, перевозке, распределению, складированию и использованию импортируемых товаров на внутреннем рынке;
- д) платежам, относящимся к торговле товарами.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не будут применяться к привилегиям и льготам, которые каждая из Сторон предоставила или может предоставить:

- а) сопредельным государствам для облегчения приграничной торговли;
- б) с целью участия в таможенном союзе, зоне свободной торговли или региональной экономической организации;

с) развивающимся странам в соответствии с Генеральным Соглашением по тарифам и торговле/Всемирной торговой организации (далее - ВТО).

С т а т ь я 3

Т р а н з и т

Каждая Сторона обеспечит беспрепятственный транзит через территорию своего государства товаров, происходящих с территории государства другой Стороны, или предназначенных для территории государства другой Стороны, в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

Редакция данной статьи может быть изменена после вступления Казахстана в ВТО.

С т а т ь я 4

Н а ц и о н а л ь н ы й р е ж и м

К товарам, произведенным на территории государства одной Стороны, импортированным на территорию государства другой Стороны, при обращении на территории государства другой Стороны должны применяться условия не менее благоприятные, чем к подобным товарам внутреннего производства. Указанные условия включают, в том числе внутренние налоги и другие внутренние сборы, законодательство, правила и требования, относящиеся к внутренней продаже, предложениям о продаже, покупке, транспортировке, распределении или использовании товаров.

С т а т ь я 5

Л и б е р а л и з а ц и я

Каждая Сторона предоставит наиболее приемлемый уровень либерализации импорта продукции государств Сторон. Процесс либерализации будет рассчитываться на основе уровня развития торговли между Сторонами, рыночных условий, изменений в национальном законодательстве государств Сторон.

С т а т ь я 6

С т р а н а п р о и с х о ж д е н и я

Страна происхождения товаров, импортируемых на территорию государства одной Стороны, будет определяться в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются обе С т о р о н ы .

С т а т ь я 7 П л а т е ж и

1. Платежи при торговле товарами и услугами между двумя странами должны осуществляться в свободно конвертируемой валюте, если иное специально не согласовано между отдельными хозяйствующими субъектами или установлено в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

2. Субъектам государств Сторон, участвующим в индивидуальных сделках, предоставляется режим не менее благоприятный, чем тот, который предоставлен субъектам третьего государства относительно доступа и перевода свободно конвертируемой валюты, либо любой другой валюты, согласованной между отдельными хозяйствующими субъектами государств Сторон.

С т а т ь я 8 Экономическое сотрудничество

1. Стороны будут поощрять обмен информацией с целью развития двустороннего торгово-экономического сотрудничества.

2. Стороны согласны оказывать содействие торгово-экономическому сотрудничеству посредством мер, направленных на улучшение взаимной торговли, в к л ю ч а я :

организацию и проведение ярмарок, выставок, конференций, рекламы, консультаций и других бизнес услуг, развитие связей между хозяйствующими субъектами, ассоциациями производителей, торговыми палатами и другими торговыми ассоциациями государств С т о р о н ,

развитие совместного экономического и промышленного сотрудничества, в частности, в области сельского хозяйства, агропромышленной деятельности, телекоммуникации, здравоохранении, медицинского оборудования и образования.

С т а т ь я 9 Торговое представительство

Стороны вправе открывать по взаимной договоренности торговые представительства, которые будут осуществлять свою деятельность в соответствии с национальным законодательством страны пребывания либо отдельным международным договором, ратифицированным государствами Сторон.

Статья 10 Защитные, антидемпинговые и компенсационные меры

Стороны в соответствии с национальным законодательством своих государств будут применять защитные антидемпинговые и компенсационные меры при импорте товаров государств Сторон.

Статья 11 Общие исключения

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует Сторонам принимать меры, направленные на защиту интересов национальной безопасности, общественной морали и общественного порядка, защиты жизни и здоровья людей, животных и растений, защиты художественных, археологических, исторических ценностей, составляющих национальное достояние.

Статья 12 Интеллектуальная собственность

1. Учитывая важность интеллектуальной собственности для развития торговли и экономического сотрудничества, Стороны обеспечат полную и эффективную защиту авторских и смежных прав, товарных знаков, географических указаний, патентов без дискриминации в области изобретения, промышленных образцов, топографии интегральных микросхем и нераскрытой информации ноу-хау.

2. Особенно Стороны будут принимать меры, чтобы соответствовать

положениям Соглашения ВТО по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности от 15 апреля 1994 года.

3. Далее Стороны будут прилагать все усилия для вступления в международные конвенции в области защиты прав интеллектуальной собственности.

Статья 13 Стандарты

1. Каждая Сторона по запросу другой Стороны предоставит информацию по мерам, касающимся стандартизации.

2. Стороны будут сотрудничать в области стандартизации с целью сокращения барьеров в торговле.

Статья 14
Совместная комиссия

В целях облегчения реализации настоящего Соглашения и выработки рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества Стороны согласились создать совместную Межправительственную казахстанско-хорватскую комиссию по торгово-экономическому сотрудничеству.

С т а т ь я 1 5
О с о б е н н ы е у с л о в и я

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

С т а т ь я 1 6
В с т у п л е н и е в с и л у

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам, в котором Стороны уведомляют друг друга о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения 6 месяцев с даты, когда одна из Сторон направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе _____ " __ " _____ 200__ года в двух подлинных экземплярах, каждый текст на казахском, хорватском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Республики Хорватия

(Специалисты: Мартина Н.А.,
Абрамова Т.М.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан